

中國人壽強積金 成員通訊

2020

第2期



由中國人壽信託有限公司刊發



消息速遞

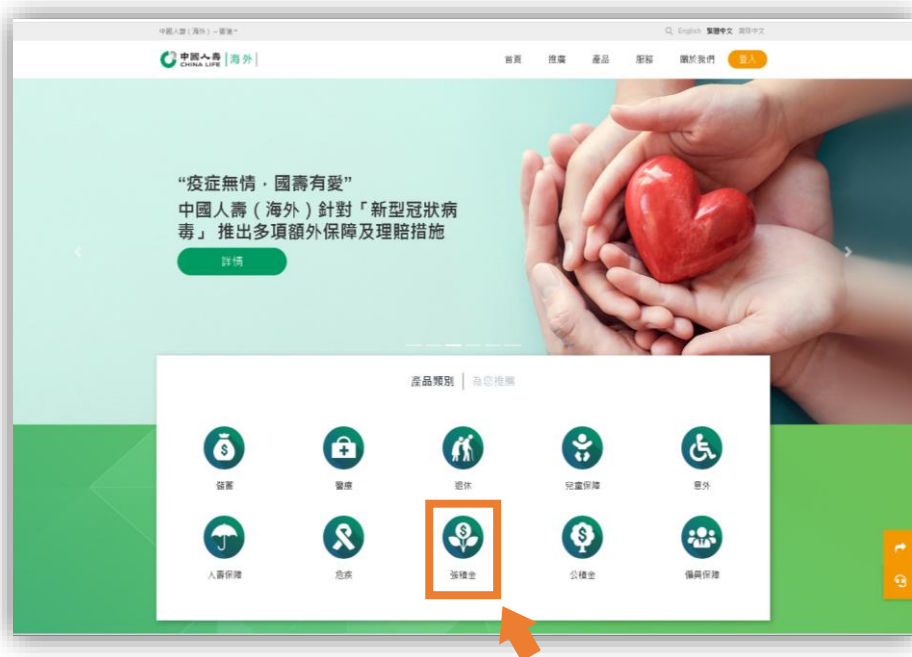


全新面貌 隆重登場！

中國人壽強積金網頁已換上新裝，內容分類更清晰，資訊亦更加豐富，為您帶來煥然一新的用戶體驗！

一站式資訊

強積金網頁歸入中國人壽（海外）官網www.chinalife.com.hk之內，一體化設計讓您於同一網站便捷地找到中國人壽產品資訊：



自動調節排版

新網頁設計支援手機瀏覽環境，可因應裝置自動調節至適合的版面佈局，使用更人性化，無論是使用桌面電腦或手機瀏覽網站，都能得到最佳的用戶體驗！

強積金網頁重點內容巡禮

現在帶您瀏覽我們網頁的主要部分！



The screenshot shows the main navigation and content areas of the China Life website. Callouts point to the following features:

- 登入**
登入僱主或成員網上賬戶
- 下載中心**
下載基金表現便覽、僱主及成員通訊、表格等文件
- 強積金產品**
成分基金簡介、基金價格圖表、特別自願性供款 (SVC) 及可扣稅自願性供款 (TVC) 專頁
- 電子服務**
僱主及成員網上賬戶示範短片、支付供款方式及步驟
- 網上申請**
網上開立TVC及個人賬戶
- 獎項**
業界認證的肯定，加強信心

新增「基金價格圖表」

清晰顯示強積金成分基金價格於不同時段的變化，亦可下載成excel / PDF / JPEG等格式。



The screenshot shows the 'China Life Strong Pension Integrated Trust Plan Past Component Fund Prices' interface. Callouts highlight the following elements:

- 選擇基金及時段**
A form with dropdown menus for 'Component Fund' (set to 'China Life Hong Kong Stock Fund') and 'View Record From' (set to 'Establishment to Now').
- 按此下載**
A download icon in the top right corner of the chart area.

The chart displays the price of the 'China Life Hong Kong Stock Fund' from 2012 to 2020. The Y-axis represents the unit price in Hong Kong dollars (每單位基金價格(港幣)), ranging from 8,000 to 20,000. The X-axis represents the date (日期), from 2012 to 2020. A callout box indicates the transaction date as 29/04/2020 and the price as 16.0307.

中壽強積金連續5年 獲評為《金級》計劃



中壽強積金卓越的產品及優質服務再次獲得業界肯定，獲獨立評級機構「積金評級」評選為2020《金級》計劃，已是我們連續5年獲此殊榮，更只有5個服務提供者獲得連續五年金級計劃！《金級》評級是積金評級的最高評級，為強積金成員提供最物有所值的產品和服務的強積金計劃，在所有關鍵的評審標準，包括投資表現、費用及收費，以及計劃提供的整體服務中表現優秀。

中壽強積金亦榮獲3個持續傑出表現獎，分別為中國人壽樂休閒保證基金的保證基金（五年期及十年期），以及中國人壽平衡基金的混合資產（61至80）（一年期），印證基金在短、中、長線皆表現出色。

資料來源：積金評級網站



▲ 是次頒獎禮以網上直播舉行，在疫情中以創新的形式嘉許中壽強積金。

重要提示：您作出投資選擇前，必須衡量個人可承受風險的程度及您的財政狀況。投資涉及風險，成分基金價格可升可跌。投資決定不應只靠本資料，作出投資選擇前，請先細閱相關強積金計畫說明書了解有關詳情。



美國

美國歷史上最長的牛市在3月份突然告終，市場在冠狀病毒疫情肆虐下幾乎崩潰。標普500指數創下2008年以來最大的季度跌幅，道瓊斯工業平均指數錄得自1987年以來最差表現。我們預料未來幾個季度美國經濟將陷於萎縮，隨後透過被壓抑需求的釋放而帶動經濟復甦。

歐洲 (包括英國)

歐洲和英國股市在月內大幅下跌，原因是廣泛的封城措施觸發整個歐洲股市被拋售。有鑑於此，投資者沽售股票換馬至“更安全”的資產，而整個股市的所有範疇均錄得負回報，金融及能源股表現最差。我們預料在未來的幾個月內的經濟數據會很不濟。我們建議姑且觀察未來幾個月的數據，但更要著眼於歐洲的長期驅動因素。

亞太區 (不包括香港、中國和日本)

由於冠狀病毒疫情不斷擴大，各資產類別的投資者情緒轉差，亞洲股市在月內普遍偏軟。但隨著央行推出積極的貨幣和財政刺激措施以應對後續的經濟放緩，跌幅得以收窄。由於冠狀病毒疫情爆發的規模和持續時間存在高度不確定性，我們認為市場波動將在短期內持續加劇。但由於政府採取強有力的管控疫情措施及寬鬆政策，局勢將逐漸靠穩及好轉，從而令經濟逐步復蘇。

香港及中國

3月份中國股市低收，但由於大多數企業經已恢復正常營運，而經濟亦邁向復蘇，因此其股市表現優於全球同儕。香港股市下跌，表現大致與區內一致。我們認為中國股市表現將繼續領先，因為它在防控疫情和恢復商業營運方面處於領先地位。在香港，為舒緩經濟困境，政府已宣布紓困措施，利好增長預期。

本文由景順投資管理有限公司提供，並未經證券及期貨事務監察委員會審核。本文僅供景順集團提供的人士而設，只作資料用途。本文並非要約買賣任何金融產品，亦不擬且不應分派予公眾人士，或以此作為依據。不得向任何未獲授權人士傳閱、披露或散播本文的所有或任何部分。本文的某些內容可能並非完全陳述歷史，而屬於「前瞻性陳述」。前瞻性陳述是以截至本文日期所得資料為基礎，景順並無責任更新任何前瞻性陳述。實際情況與假設可能有所不同。概不保證前瞻性陳述（包括任何預期回報）將會實現，或者實際情況及/或業績表現將不會出現重大差距或更為遜色。本文並無將任何個人的投資目標、財務狀況或其它特定需要納入考量。我們鼓勵投資者在作出投資決定之前，應考慮個人投資目標、財務狀況及需求的適切性。

閣下應注意本文件：

- 可能包含談及非本地貨幣的金額；
- 可能包含並非按照個別人士所居住國家之法律或條例所準備的財務資訊；
- 可能並未討論涉及外幣投資的風險；
- 並未討論當地稅務議題。

本文件呈列的所有資料均源自相信屬可靠及最新的資料來源，但概不保證其準確性。所有投資均包含相關內在風險。請在投資之前獲取並仔細審閱所有財務資料。文內所述觀點乃根據現行市況作出，將不時轉變，而不會事前通知。有關觀點可能與景順其他投資專家的意見有所不同。

於部分司法管轄地區分發和發行本文件可受法律限制。持有本文件作為營銷材料之人士須知悉並遵守任何相關限制。本文件並不構成於任何司法管轄地區的任何人士作出未獲授權或作出屬違法之要約或招攬。



數碼轉型是世界大趨勢，在「閉關」對抗肺炎疫情的這段非常時期，在家工作的各位相信已體會數碼工具的重要性。積金局一向鼓勵成員以數碼方式處理強積金事宜，善用受託人提供的不同電子服務或積金局的數碼工具，例如「[個人帳戶電子查詢](#)」平台（ePA）和「[強積金基金平台](#)」，在減少外出的情況下，都可足不出戶輕鬆管理強積金。

「個人帳戶電子查詢」平台

積金局的「個人帳戶電子查詢」平台及流動應用程式，可讓計劃成員隨時隨地透過電腦、智能電話或平板電腦，免費查閱其帳戶資料，包括個人帳戶數目和報表、所屬受託人名稱及電話等聯絡資料，大大增加管理帳戶的靈活性。

計劃成員透過網上遞交申請，只需提供身分證及最近三個月內發出的住址證明以核實身分，就可即時啟動服務，既方便又簡單。

「強積金基金平台」

另一個好幫手則是「強積金基金平台」。平台將四個獨立的基金列表「四合一」，包括「基金表現平台」、「收費比較平台」、「低收費基金列表」及「預設投資」，不但顯示所有基金按不同投資年期的表現、基金規模和投資風險，亦展示強積金基金管理費的分項收費，包括「行政費/受託人費/保管人費」、「保薦人費」及「投資管理費」三大類別，提升基金收費的透明度，讓成員更容易「貨比三家」。

除網上版平台外，大家亦可利用其流動應用程式比較管理費及投資表現等。應用程式特設個人化功能，讓計劃成員可揀選及儲存多達10個強積金基金，並按個人喜好以表格、圖表或並列形式，隨時比較心儀的基金。

各位打工仔應善用方便和實用的電子工具，整合強積金戶口和評估投資表現，再配合受託人的電子服務，便能因應個人情況輕鬆管理強積金。

